

SUOMEN
OSTIHALLITUS.

HELSINGISSÄ,
huhtikuun 17 p:nä 1916.

N:o II. 5,293.

Kaikille postitoimistoille.

1.

Koska toimivaan armeijaan osotettuja paketteja, varsinkin puu-
laatikkoihin suljettuja, saapuu rikkinäisinä kenttäpostitoimistoihin, il-
moitetaan täten toimivaan armeijaan menevien pakettien lähettäjille
tietoon saatettavaksi, että paketit ovat ehdottomasti suljettavat lujiin
päälyksiin. (N:o 28,459)

2.

Lisäyksenä yleiseen kirjelmään N:o II. 5,085 (I) ¹²/₄ 16 ilmoi-
tetaan, että samallaisia etuja postilähetysten lähettämiseen nähden,
jotka ovat myönnetty Venäjällä perustetuille sotavankeja koskeville tie-
donantotoimistoille, ovat oikeutetut nauttimaan myöskin seuraavat tie-
donantotoimistot:

Ranskassa:

1) Bureau des renseignements sur les prisonniers de guerre,
fonctionnant au Ministère de la Guerre.

2) Service des prisonniers de guerre, constitué au Ministère des
Affaires étrangères.

3) Agence des prisonniers de guerre, organisée par la Croix-
Rouge française.

4) Agence des prisonniers de guerre, dénommée »Les Nouvel-
les du Soldat», n. 14, Boulevard Arago à Paris.

5) Section des prisonniers de guerre, constituée au Ministère de
la Guerre.

Rumaaniassa:

»Societatea Nationala de Cruce Rosie a Romaniei» sectiunea
Prisonierilor de rasboiu, strada J. — C. Bratianu 23, Bucuresti.

Ruotsissa:

Högkvarterets personalbyrå, Kungl. Krigsarkivet, Arvfurstens
palats, Stockholm 2,

Svenska Röda Korsets Hjälpkommitté för krigsfångar, Linné-
gatan 77, Stockholm (Croix-Rouge Suedoise. Comité spécial de secours
pour les prisonniers de guerre. (N:o 30,247)

3.

Штокмангофъ Лифландской губ. välittää kaikenlaatuisia posti-
lähetyksiä. (N:o 1,208)

Городецъ, Стаховка Степань Волынской губ. välittävät sisään-
kirjoitettuja ja yksinkertaisia postilähetyksiä. (N:o 2.234)

P. Jamalainen.

Paavo Himanen.
m.tty.

FINLAND.

HELSINGFORS,
den 17 april 1916.

N:o II. 5,293.

Till samtliga postanstalter.

1.

Enär till aktiva armén adresserade paket, i synnerhet de i trä-lådor inpackade, ankomma till fältpostanstalterna i söndrigt skick, meddelas härmed, för att afsändare af paket till aktiva armén tillkännagifvas, att paketen ovillkorligen böra inslås i hållbart omslag. (N:o 28,459).

2.

Såsom tillägg till allmänna skrifvelsen N:o II. 5,085 (1) ¹²/₄ 16 meddelas, att enahanda förmåner, som i afseende å postförsändelsers befordran tillkomma de i Ryssland inrättade upplysningsbyråerna för krigsfångar, jämväl följande upplysningsbyråer äro berättigade att åtnjuta:

i Frankrike:

1) Bureau des renseignements sur les prisonniers de guerre, fonctionnant au Ministère de la Guerre.

2) Service des prisonniers de guerre, constitué au Ministère des Affaires étrangères.

3) Agence des prisonniers de guerre, organisée par la Croix-Rouge française.

4) Agence des prisonniers de guerre, dénommée »Les Nouvelles du Soldat«, n. 14, Boulevard Arago à Paris.

5) Section des prisonniers de guerre, constituée au Ministère de la Guerre.

I Rumänien:

»Societatea Nationala de Cruce Rosie a Romaniei» sectiunea Prisionierilor de rasboiu, strada J—C. Bratianu 23, Bucuresti.

I Sverge:

Högkvarterets personalbyrå, Kungl. Krigsarkivet, Arvfurstens palats, Stockholm 2,

Svenska Röda Korsets Hjälpkommitté för krigsfångar, Linnégatan 77, Stockholm (Croix-Rouge Suédoise. Comité spécial de secours pour les prisonniers de guerre. (N:o 30,247).

3.

Штокмансгофъ. Лифляндской губ. förmedlar alla slags postförsändelser. (N:o 1208).

Городецъ, Стаховка och Степань Вольнскойой губ. förmedla rekommenderade och enkla postförsändelser. (N:o 2,234).

P. Jamalainen.

Paavo Himanen.
f.d.